

**EQQARTUUSSISOQARFIK SERMERSUUMI  
EQQARTUUSSUTIP  
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
SERMERSOOQ KREDSRET**

Ulloq 9. februar 2016 Sermersuup Eqqartuussisoqarfianit suliami  
sul.nr. SER-PAA-KS-0119-2015

Unnerluussisussaataasut  
illuatungeralugu  
Unnerluusseq  
Cpr.nr. [...]  
Blok T [...]  
3940 Paamiut

Unnerluussisussaataasut journaliata nr. 5504-97431-00525-15.

Oqaatigineqarpoq imaattoq

**E Q Q A R T U U S S U T:**

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqatigalugit

**Unnerluussut**

Unnerluussisut 1. december 2015-mik ulluligaavoq eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni ulloq  
17. december 2015.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq

**Pisimasoq 1**

(takuuk qallunaatuaa)

**Pisimasoq 2**

(takuuk qallunaatuaa)

**Piumasaqaatit**

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq:

Ulluni 60-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiititsinissaq.

U pisimasoq 1-mi pisuunnginnerarpoq pisimasoq 2-milu ilaannakortumik pisuunerarluni.

Illersuisua piumasaaqateqarpoq sakkukinnerpaamik eqqartuunneqarnissaanik.

## **Uppernarsaasiineq**

### **Nassuiaatit**

Suliaq suliarineqartillugu U aamma ilisimannittoq I nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartup U-p nassuiataa eqqartuussisut suliannik allassimaffimmi 9. februar 2016-imeersumi tamakkiisumik issuarneqarput.

Ilisimannittup I-p nassuiataa eqqartuussisut suliannik allassimaffimmi 9. februar 2016-imeersumi tamakkiisumik issuarneqarput.

### **Uppernarsaasiineq**

Nakorsat politiinut uppernarsaataanni assinilu ersersinneqarpoq pinerlineqartoq I nakuuserfigineqarsimasoq. Unnerluussisussaataasup uppernarsaasiiffigivaa Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmut mail-eq 14. december 2015-imeersoq, tassani Pinerluttunik Isumaginnittoqarfik noqqaaffigineqarpoq unnerluutigineqartoq inummut tunngasumik misissuiffigineqassasoq.

### **Paasissutissat inummut tunngasut**

U siusinnerusukkut suliamut matumunnga pingaarutilimmik pineqaatissinneqarsimanersoq: Unnerluutigineqartoq politiinit ilisarisimaneqanngilaq inatsisinik unioqutitsinernut.

Mail-ikkut uppernarsaatigineqartukku Paamiuni politiiniit Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmut nassiussami 14. december 2015-imeersumi ersersinneqarpoq, politiit kissaatigigaat unnerluutigineqartoq inuttut atugarisaanik misissuiffigineqassasoq siunertarineqarluni piumasaaqatigineqarniarmat inuiaqatigiinni sulisitaanissaa, pisimasoq 1-mi uppernarsaatissaqannginnamik.

U inuttut atugarisani pillugit nassuiaavoq, aalisakkerivimmi sulisuulluni angerlartitaagallarsimallunilu maannakut aalisakkanik tulaassuisoqanngimmat.

U-p suli pinerlineqartoq I inooqatigivaa. Aappariit meeraqanngillat namminerlu inigisaminni najugaqarlutik.

**Illuatungeriit isumaat**

Unnerluussisup piumasaqaatiminut tapersiullugu oqaatigaa unnerluutigineqartoq pisimasoq pinngitsuutinneqartariaqartoq suliaq uppersaataitaqanngimmat.

Unnerluussisup pisimasoq 2-mut tapersiutitut oqaatigavaa suliaq uppersaataitaqartoq unnerluutigineqartoq pisuunerarmat pinerlineqartoq nakuuserfigisimallugu, tamannalu ikorfartorneqarluni nakorsat politiinut uppersaataanni assitigullu.

Illersuisup piumasaqaatiminut tapersiullugu oqaatigivaa unnerluussisussaataitaasup pisimasoq 1-mut isummenera isumaqatigalugu. Pisimasoq 2-milu oqaatigalugu pinerlisap nammineerluni kamaanneq aallarnersimagaa imminnullu tilluaassimasut, kiisalu aamma unnerluutigineqartoq ajoquserneqartoq kiinnamigut qitsuarneqarsimanermigut. Kiisalu aamma illersuisup uparuarppaa unnerluutigineqartup inuttut atugarisai, sulilu pinerlisaq aapparigaa aalajangersimasumillu suliffeqarluni, tak. pinerluttulerinermik inatsimmi § 121, imm. 2.

**Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorineqartoq**

Uparuaatissartaqanngilaq.

**Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu****Pisuunermik naliliineq****Pisimasoq 1:**

Eqqartuussisut unnerluutigineqartoq Pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 – nakuusernermik unioqqutitsinermut pinngitsuutippaat. Eqqartuussisut pingaartippaat suliaq uppersaataissaqanngimmat.

**Pisimasoq 2:**

Eqqartuussisut unnerluutigineqartoq Pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 – nakuusernermut unioqqutitsisimasutut pisuutippaat. Eqqartuussisut pingaartippaat unnerluutigisap ilaannakortumik pisuunerarnera, kamaassimallutik (tilluaallutik). Naak unnerluutigineqartoq eqqaamasaqarpiannikkaluarluni, marluullutik assut aalakoorsimagamik, aappaata qatanngutini angut oqqassimavaa taannalu ingerlammat imminut tutsinneqarsimasoq. Eqqartuussisut aamma pingaartippaat unnerluussisut uppersaasiimmata nakorsap politiinut uppersaataanik pinerlisallu I-p unnerluutigineqartullu assileneqarsimanerik.

Unnerluussisussaataitaasut pisimasoq 2 tamaat uppersaasiiffigivaat.

Nakuuserneq piaarluni pisimasutut isikkoqanngilaq, nassuiaatigineqartut malillugit aallartissimammat pinerlisap qatanngutaatalu angutip aaqqiagiinnngissuteqarnerannik.

**Pineqaatissiissut pillugu**

Nakuusernemi taamatut isikkulinni naapertuuppoq pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimiititsineq, kisiannili unnerluutigineqartoq pisimasoq 1-mi pinngitsuutinneqarmat, eqqartuussisut tamanna eqqartuussummut sakkukillisaatitut isigivaat aamma inuttut atugarisai isiginiarneqarlutik. Paamiuni pissutsit aallaavigalugit, aalisarneq aalaakkaasuunngilaq, sulisullu angerlartinneqartarput aalisakkerivimmuut tunisisoqanngikkaangat tassanngaannarlu pinikkaangat suliartoqqusaasarlutik, taamaattumik eqqartuussisut isumaqarput naapertuuttusoq pineqatissiissutigissallugu utaqqisitamik ulluni 60-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmititsineq ukiunik marlunnik misiligaaffilerneqartumik.

Unnerluutigineqartup suliffini annaasinnaavaa takkutinngitsoornermigut tassaanngaannaq atorfissaqartinneqaleruni. Paamiut suliffissaaleqiffiummat aalisakkeriviup unnerluutigineqartoq suliffiani taarseriaannaavaa, tak. Pinerluttulerinermik inatsimmi § 121, imm. 2. Taamatuttaaq aamma eqqartuussisut isumaqarput ukiunik marlunnik misiligaaffiliineq unnerluutigineqartumut atatillugu pinaveersaarutaassutigineqarsinnaasoq.

[...]

**T A A M A A T T U M I K E Q Q O R T U U T I N N E Q A R P O Q :**

U eqqartuunneqarpoq ulluni 60-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngorlugu. Pineqaatissiissutissamik aalajangersaanissaq pillugu apeqqut kinguartinneqarpoq atorunnaassallunilu ukiut marluk misiligaaffioreerpata, pineqartoq piffissap misiligaaffiup ingerlanerani inatsisinik unioqqutitseqqinngippat.

\*\*\*

Den 9. februar 2016 blev af Sermersooq Kredsret i sagen  
sagl.nr. SER-PAA-KS-0119-2015

Anklagemyndigheden  
mod  
Tiltalte  
Cpr.nr. [...]  
Blok T [...]  
3940 Paamiut

Anklagemyndighedens journal nr. 5504-97431-00525-15.

afsagt

## **D O M :**

Sagen er behandlet med domsmænd.

### **Tiltalen**

Anklageskriftet er dateret den 1. december 2015 og modtaget i retten den 17. december 2015.

T er tiltalt for overtrædelse af

### **Forhold 1**

#### **Kriminallovens § 88 - vold**

Ved den 8. september 2015 på adressen Avqusinertaq blok T [...] i Paamiut, at have sparket V i ansigtet mens hun lå ned på gulvet, hvorved hun pådrog sig kraftig hævelse og revne i læben.

### **Forhold 2**

#### **Kriminallovens § 88 - vold**

Ved den 19. oktober 2015 ca. kl. 2030, på adressen Avqusinertaq blok T [...] i Paamiut, at have tildelt V 3-4 knytnæveslag i hovedet, samt med den ene hånd at have taget fat på hendes hals og klemt til, således hun pådrog sig hævelse og blodansamling ved øjnene samt sortnede for hendes øjne i forbindelse med hals grebet.

### **Påstande**

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om:

60 dages anbringelse i anstalten.

T har nægtet sig skyldig i forhold 1 og delvis erkendt sig skyldig i forhold 2.

Forsvareren har nedlagt påstand om rettens mildeste dom.

### **Bevisførelsen**

### **Forklaringer**

Der er under sagen afgivet forklaring af T og V.

Forklaringen fra tiltalte, T, er gengivet i retsbogen af den 9. februar 2016.

Forklaringen fra vidnet, V, er gengivet i retsbogen af den 9. februar 2016.

### **Dokumentbeviser**

Det fremgår af de dokumenterede politiattest og fotomateriale, at der var udøvet vold mod forurettede V. Anklagemyndigheden dokumenterede en mail til Kriminalforsorgen af den 14. december 2015, hvor de bad Kriminalforsorgen om en personundersøgelse af tiltalte.

### **Personlige oplysninger**

T er tidligere foranstaltet af relevans for denne sag: Tiltalte er ikke kendt af politiet for lovovertrædelser.

Det fremgår af den dokumenterede mail fra politiet i Paamiut til Kriminalforsorgen af den 14. december 2015 om, at **politiet ønskede en personundersøgelse af tiltalte med henblik på en påstand om samfundstjeneste, da de ikke havde nogen beviser i forhold 1.**

T har om sine personlige forhold oplyst, at han arbejder på fiskefabrikken og at han er sendt hjem i en periode, da der ikke blev indhandlet fisk i øjeblikket. Benny Lennert er stadig samlevende med forurettede V. Parret har ingen børn og de bor i egen lejlighed.

### **Parternes synspunkter**

Anklageren har til støtte for påstanden anført, at tiltalte må anses som ikke skyldig i forhold 1, da der ikke var beviser i sagen.

Anklageren har til sin støtte i forhold 2 anført, at sagen blev bevist, da tiltalte erkendte at have udøvet vold mod forurettede, som blev understøttet af politiattesten og fotomaterialet.

Forsvareren har til støtte for påstanden anført, at han var enig i anklageren betragtninger i forhold 1. I forhold 2 anførte forsvareren, at det var forurettede, der havde startet tumulten og at de havde bokset med hinanden og påpegede, at tiltalte også havde skader i form af kradsemærker i ansigtet. Samtidig påpegede forsvareren, tiltaltes personlige forhold, hvor han stadig var samlevende med forurettede og at han havde fast arbejde, jf. kriminallovens § 121, stk. 2.

### **Sagsbehandlingstid**

Intet at bemærke.

### **Rettens begrundelse og resultat**

#### **Om skyldvurderingen**

#### **Forhold 1:**

Retten fandt tiltalte ikke skyldig i Kriminallovens § 88 – vold. Retten lagde vægt på, at der ikke var beviser i sagen.

#### **Forhold 2:**

Retten fandt tiltalte skyldig i Kriminallovens § 88 – vold. Retten lagde vægt på, at tiltalte delvist erkendte, at der var sket tumult (boksekamp) mellem dem. Selvom tiltalte ikke huskede så meget, da de begge var meget berusede, huskede han, at hans samlever skændte med sin bror og da denne var gået, gik det ud over ham. Retten lagde endvidere vægt på de af anklagemyndigheden dokumenterede politiattest og fotomateriale af forurettede V og tiltalte.

Anklagemyndigheden beviste alle forhold i forhold 2.

Der synes ikke at være fortsæt til volden, da det efter de forklarede, at det var startet af forurettede og dennes uoverenskommelse med sin bror.

#### **Om foranstaltningen**

I den slags voldsager ville en anstaltdom være passende, men da tiltalte blev frikendt i forhold 1, mente retten at formilde dommen også med hensyn til de personlige forhold. Ud fra forholdene i Paamiut, hvor fiskeriet ikke var stabilt, og hvor arbejderne bliver sendt hjem, når der ikke bliver indhandlet fisk til fabrikken eller pludselig kan blive kaldt på arbejde, når der var kommet fisk til fabrikken, mente retten, at det var passende med en betinget dom på 60 dage med en prøvetid på 2 år. Tiltalte kan miste sit arbejde, såfremt han ikke møder op, når fabrikken ”pludselig” får brug for ham. Da der er stor arbejdsløshed i Paamiut, har fabrikken mulighed for at ansætte en anden i tiltaltes stilling som arbejder i fiskefabrikken, jf. kriminallovens § 121, stk. 2. Retten mente samtidig, at en prøvetid på 2 år, ville virke forebyggende i tiltaltes tilfælde.

[...]

#### **THI KENDES FOR RET:**

T idømmes anbringelse i anstalt i 60 dage. Fuldbyrkelse af foranstaltningen udsættes og bortfalder efter en prøvetid på 2 år, hvis den pågældende i prøvetiden ikke begår ny lovovertrædelse.

Myrna Lyngé